

## **Dodatok č. 1 k Zmluve o Dielo**

podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,  
evidenčné číslo Objednávateľa: ZoD 1/2020/TSM  
evidenčné číslo Zhotoviteľa: **ZoD 53/2020-CS**  
(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

### **Objednávateľ:**

Názov:	<b>Technické služby mesta Rimavská Sobota</b>
Sídlo:	Športová 16, 979 01 Rimavská Sobota
Štatutárny orgán:	Tibor Barto, riaditeľ
IČO:	00410365
DIČ:	SK2021220190
Bankové spojenie:	VÚB a.s.
IBAN:	SK59 0200 0000 0000 2992 6392
Osoby oprávnené vo veciach:	
-zmluvných a technických:	Tibor Barto, riaditeľ
-ekonomických:	Ing. Oľga Fabová, ekonómka
-realizačných:	Július Lukáč, stavebný dozor

(ďalej len „Objednávateľ“)

### **Zhotoviteľ:**

Obchodné meno:	<b>COLAS Slovakia, a.s.</b>
Sídlo:	Priemyselná 6, 042 45 Košice
Štatutárny orgán:	predstavenstvo spoločnosti v zložení Cyril Claude Bernard Pinault - predseda predstavenstva Ing. Milan Balážik, MBA - člen predstavenstva Ing. Juraj Serva - člen predstavenstva
IČO:	31 651 402
IČ DPH:	SK2020492111
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN:	SK69 0200 0000 0000 0110 7512
Zapísaný v:	Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 240/V
Osoby oprávnené rokovať vo veciach:	
-zmluvných a technických:	Ing. Juraj Serva, zastupujúci riaditeľ
-ekonomických:	Ing. Peter Matta, ekonomický námestník
-realizačných:	Peter Jurčo, vedúci strediska Gemer

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

za nasledovných podmienok:

### **Článok I. Úvodné ustanovenia**

1. Dňa 21.05.2020 bola medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom uzatvorená Zmluva o dielo č. ZoD 53/2020 – CS (ďalej len „Zmluva o dielo“), predmetom ktorej je realizácia diela, resp. uskutočnenie stavebných prác: **„DETSKÉ DOPRAVNÉ IHRISKO – ASFALTOVANIE SPEVNENÝCH PLOCH“** (ďalej len „Dielo“).

2. Vzhľadom na skutočnosť, že v rámci realizácie Diela došlo k potrebe vykonania naviac prác a úprave pôvodne dohodnutého rozsahu Diela, Zmluvné strany za dodržania ustanovení § 18 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uzatvárajú v súlade s Článkom IX. bodom 9.2. Zmluvy o dielo tento Dodatok.

## Článok II. Predmet Dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku je zmena Diela v rozsahu rozpočtu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku. V zmysle dohody Zmluvných strán zmena Diela spočíva v naviac prácach a dodávkach, ktoré boli, resp. budú pri zhotovovaní Diela vykonané nad rozsah Diela dohodnutého v Zmluve o dielo (v rozpočtoch vyjadrené kladnou číselnou hodnotou). Naviac práce a dodávky podľa tohto Dodatku sú súčasťou Diela.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že sa mení Článok III. bod 3.2. Zmluvy o dielo, ktorý po jeho zmene znie nasledovne:
- „Cena za zhotovenie celého Diela predstavuje: 36 262,26 EUR bez DPH  
7 252,45 EUR (DPH)  
43 514,71 EUR vrátane DPH“

## Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa.
2. Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Ostatné ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú naďalej v platnosti a bez zmeny. V prípade, ak by znenie tohto Dodatku bolo v rozpore s niektorým ustanovením Zmluvy alebo jej prílohy, prednosť má znenie tohto Dodatku a jeho príloh.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Príloha č. 1 – Rozpočet.
4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ obdrží po jeho podpise dva a Zhotoviteľ jeden rovnopis.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok pred jeho podpísaním pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, že tento Dodatok bol uzavretý na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu tento Dodatok podpisujú.

Rimavská Sobota dňa 15.6.2020

Košice dňa .....

Obč

IČO

.....

Zhotoviteľ:

J. Juraj Serva  
predstavenstva

## Rekapitulácia objektov stavby

**Stavba:** Dopravné ihrisko Rimavská Sobota

**Objednávateľ:** Mesto Rimavská Sobota

**Zhotoviteľ:** COLAS Slovakia, a.s.

**Miesto:** Rimavská Sobota

Zmluva o dielo		Naviac a menej práce		Dodatok č.1	
Kód	Zákazka	Cena bez DPH		Cena bez DPH	
1	Dopravné ihrisko Rimavská Sobota	34 575,00		1 687,26	
<b>Celkom bez DPH</b>		<b>34 575,00</b>		<b>36 262,26</b>	
DPH 20%				7 252,45	
<b>Celkom s DPH</b>				<b>43 514,71</b>	


**COLAS Slovakia, a.s.**  
 Priemyselná 6, 042 45 Mošice 128

# ROZPOČET S VÝKAZOM VÝMER

Stavba: Dopravné ihrisko Rimavská Sobota  
Objekt:

Objednávateľ: Mesto Rimavská Sobota  
Zhotoviteľ: COLAS Slovakia, a.s.  
Miesto: Rimavská Sobota

Zmluva o dielo

Č.	Kód položky	Popis	MJ	Množstvo celkom	Cena jednotková	Cena celkom
----	-------------	-------	----	-----------------	-----------------	-------------

## HSV Práce a dodávky HSV

34 575,00

5 Komunikácie						
1	566301119	Úprava doterajšieho krytu z kameniva drveného, bez kameniva, s naložením zo skládky	m2	2 500,000	2,17	5 425,00
2	577144131	Asfaltový betón vrstva obrusná AC 8 O v pruhu š. do 3 m z modifik. asfaltu tr. II, po zhutnení hr. 50 mm	m2	2 500,000	11,66	29 150,00

## Celkom

34 575,00

Naviac práce

Množstvo celkom	Cena celkom
-----------------	-------------

122,00	264,74
122,00	1 422,52

1 687,26